

센다이 다문화공생센터 소식



임신부터 출산까지



Q : 임신한 것을 알았습니다. 어떤 절차가 필요한가요?

A : 임신부터 출산까지 여러 가지 절차가 필요합니다. 그 절차에 대해서 설명해 드리겠습니다.

① 모자 건강수첩(모자수첩) · 모자 건강수첩 별책(임산부 편)을 발급받는다.

병원에서 임신을 확인하면 병원에서 받는 「임신 등록증」을 가지고, 거주하고 있는 구청 가정건강과 또는 종합지소 보건복지과의 창구에 갑니다. 교부는 예약제이므로 사전에 예약 양식에서 필요사항을 입력해 주세요.

「모자 건강수첩(모자수첩)」과 「모자 건강수첩 별책(임산부 편)」을 발급받습니다.

「모자 건강수첩(모자수첩)」· · · 임산부와 아기의 건강에 대해 기록하는 수첩입니다.

외국어로 된 모자수첩도 있습니다. 아기가 태어난 후에도 사용하므로 소중하게 보관해 주세요.



② 임산부 일반 건강검진

임신 중에는 정기적으로 병원에서 건강검진을 받습니다. 임산부의 건강상태 및 태아의 발육 상태를 알기 위해 신체 측정, 혈액검사 등을 합니다. 임산부 건강검진은 16 회까지 공적비용 보조를 받을 수 있습니다.

「모자 건강수첩 별책(임산부 편)」의 조성권을 사용합니다. 특별히 염려되는 것이 없더라도 꼭 검진을 받도록 합니다.

③ 임산부 치과 건강검진

임신 중에는 입덧 때문에 충분히 이를 닦지 못하거나 여성 호르몬의 변화 등으로 인해 충치 및 치주병이 발생하기 쉽습니다. 안정기에 접어들어 몸상태가 좋아지면 치과 검진을 받도록 합니다. 「임산부 치과 건강검진 진찰권」을 사용해서 무료로 진찰 받을 수 있습니다. 등록 의료기관에 전화로 예약해 주세요.

④ 보건사와의 면담

임신 8 개월 경에 희망자에 한해 면담을 실시합니다. 자세한 내용은 「센다이 노비스쿠 나비」에서 안내해 드립니다.

「센다이 노비스쿠 나비」· · · 센다이에서의 육아를 응원하는 웹사이트입니다.

다양한 육아 서비스에 대한 정보를 기재하고 있습니다. ※일본어



⑤ 어머니 교실 · 부모님 교실

앞으로 부모가 될 분들을 대상으로 아기를 낳아서 키울 때 중요한 것들을 가르쳐 드립니다. 다른 참가자들과의 정보 교환도 할 수 있습니다. 실시 날짜는 거주하고 있는 구에 따라서 다릅니다. 예약이 필요하며, 신청방법 등 자세한 내용은 해당 구의 홈페이지에서 확인해 주세요.

⑥ 출산

Q : 아기가 태어났습니다. 어떤 절차가 필요한가요?

A : 출산 후에 필요한 절차에 대해서 설명해 드리겠습니다. 기한이 정해져 있는 것도 있으므로 주의해 주세요.

다음 페이지로 이어집니다.→

7개 언어의 홍보지

한국어 외에 일본어/にほんご, 영어/English, 중국어(간체자)/简体中文, 중국어(번체자)/繁體中文, 베트남어/Tiếng Việt, 네팔어/नेपाली 가 있습니다. 홈페이지에서도 보실 수 있습니다.

센다이 다문화공생센터에서도 배부하고 있습니다



앞 페이지에서 이어집니다.

출생신고

아기가 태어났다는 사실을 관공서에 알립니다.

[기한] 출산일로부터 14 일 이내

[수속 장소] 아기가 태어난 지역, 또는 부모님이 거주하고 있는 지역의 구청 및 종합지소

[필요한 것] 모자수첩, 출생 증명서 (병원에서 발행)

출생 연락표

보건사 및 조산사가 집을 방문해서 건강 및 육아에 대해 상담해 드리기 위해 필요한 것입니다.

[기한] 출산 후, 가능한 빨리 신청

[수속 장소] 거주하고 있는 지역의 구청, 종합지소 또는 샌다이시 홈페이지에서 신청

[필요한 것] 모자수첩 별책의 엽서(홈페이지에서 신청할 경우에는 불필요)



아동수당

18 세까지의 자녀를 키우고 있는 분이 받을 수 있는 수당입니다.

[기한] 출산일 다음날부터 15 일 이내

[수속 장소] 거주하고 있는 지역의 구청, 종합지소 또는 우편으로 신청

[필요한 것] 청구자 명의로 된 계좌 사본 ※공제조합으로 되어 있는 분은 건강보험을 알 수 있는 증명서 사본 (건강보험증 등)

자녀 의료비 조성

자녀가 질병 또는 다쳐서 건강보험을 이용하여 병원에서 진료받았을 경우, 보험진료의 자기부담분의 일부를 보조합니다.

[기한] 출산 후 가능한 빨리 신청

[수속 장소] 거주하고 있는 지역의 구청, 종합지소 또는 우편으로 신청

[필요한 것] 자녀의 건강보험을 알 수 있는 증명서 사본, 보호자 명의로 된 계좌 사본, 마이넘버 카드 사본

출산 육아 일시금

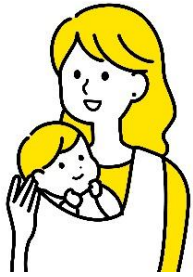
출산 했을 때 지급받을 수 있는 지원금입니다.

※건강보험 측이 출산육아 일시금을 직접 병원에 납부함으로써 창구에서의 납부액이 적어지는 제도가 있습니다. 출산 전의 수속이 필요합니다. 출산하는 병원에 상담해 주세요.

[기한] 출산일의 다음날부터 2 년 이내

[수속 장소] 샌다이시의 국민건강보험에 가입되어 있는 분 →거주하고 있는 지역의 구청, 종합지소
근무처의 건강보험에 가입되어 있는 분 →근무처 또는 가입되어 있는 건강보험 조합에 상담해 주세요.

[필요한 것] 가입되어 있는 건강보험 및 신청 제도에 따라 필요한 준비물이 달라집니다.
샌다이시의 국민건강보험에 가입되어 있는 분은 샌다이시의 홈페이지를 확인해 주세요.



※외국국적 시민의 경우 추가로 아래의 수속이 필요합니다.

- ① 입국관리국에서 아기의 체류허가 수속을 합니다. 수속은 아기가 태어난 후 30 일 이내에 합니다.
- ② 대사관 또는 영사관에서 아기의 국적 수속을 합니다.

임산부 지원 금부금

임신 중 그리고 출산 후에 받을 수 있는 지원금입니다.

[대 상] 2025 년 4 월 1 일 이후에 임신 · 출산한 분으로 신청일 기준으로 샌다이시에 주민표가 있는 분

첫번째 (5 만엔)

[기한] 의료기관에서 임신을 확인한 날로부터 2 년

※임신 등록서류를 제출한 날에 신청 안내를 하므로 가능한 빨리 신청해 주세요.

두번째 (자녀 수×5 만엔)

[기한] 출산 예정일 8 주 전의 날로부터 2 년

※아기를 방문했을 때 신청 안내를 하므로 가능한 빨리 신청해 주세요.



여기에서 소개해 드린 제도 외에도 임신 중 · 출산 후에 받을 수 있는 다양한 서포트가 있습니다.

모르는 것이나 불안한 것, 걱정되는 것이 있을 때는 거주하고 있는 구의 보건복지센터 · 가정건강과, 병원 등에 상담합시다.

외국어 서포트가 필요한 분은 샌다이 다문화 공생센터에 상담해 주세요.

안내 : 다언어 정보제공

【센다이에 거주하는 외국인 주민을 위한 출산·육아 가이드】

SenTIA 가 운영하는 웹사이트입니다.

센다이시에 거주하는 외국인 주민의 출산·육아에 유용한 정보를 모았습니다. 출산을 준비하기 위한 지원제도, 아기가 태어난 후의 육아 서포트, 상담 창구에 대해서 다언어로 소개하고 있습니다.

<https://int.sentia-sendai.jp/child/guide/k/index.html>



【외국인 주민을 위한 육아 지원 사이트】

공익재단법인 가나가와 국제교류재단이 운영하는 웹사이트입니다.

임신부터 초등학교 입학까지의 절차의 흐름을 알기 쉽게 모은 「육아 차트」 및 외국 국적 가정에서 아기가 태어났을 때, 입국 관리국과 대사관에서 하는 중요한 수속 등을 다언어로 소개하고 있습니다.

<https://www.kifjp.org/child/kor/chart>



【엄마와 아기를 위한 서포트 시리즈】

다문화 의료 서비스 연구회 -RASC (라스크) -가 운영하는 웹사이트입니다.

일본에서의 임신·출산·육아를 위해 필요한 정보, 의료기관이 설명해 주는 내용, 출산에 있어서 자주 쓰이는 단어, 일본에서 출산 경험이 있는 여러 나라 부모님의 조언 등을 다언어로 소개하고 있습니다.

<https://rasc.jp/momandbaby/korean/>



상담원 코너 「육아에 대해서 ~임신·출산편~」

본 코너에서는 매 호의 테마에 맞춰서 상담원의 경험 및 생각을 소개합니다.

저는 18 년 전에 일본에서 출산한 적이 있습니다. 일본과 한국은 출산에 있어서 다른 점도 많이 있었는데 그 중에서 제가 느낀 가장 큰 차이점은 산후 조리원이었습니다. 한국에서는 일반적으로 2-3 주 동안 산후 조리원에 들어가서 산모의 회복과 함께 신생아의 케어에 어느정도 적응하는 시간을 가집니다. 식사는 물론 빨래도 조리원에서 해주고 아이를 케어하는 데 필요한 교육도 실시하고, 산모들끼리의 교류도 활발하게 할 수 있습니다. 한국에서는 “조리원 동기”라는 말이 있을 정도로 사이가 돈독해집니다. “조리원 동기”는 산후 조리원에서 나온 후에도 정기적으로 모임을 가지고 같은 시기에 태어난 아이들의 성장을 함께 공유하며 교류합니다.

출산 전에 일본에서 산후 조리원을 찾았지만, 한국과는 달리 장소만 제공하고 식사 이외의 모든 것을 산모가 해야하는 시스템이었습니다.

주변의 친구들도 친정에 가있거나 남편과 힘을 합쳐 식사준비, 신생아 케어를 하는 경우가 대부분이었습니다.

최근에는 센다이시에서도 산후케어 사업을 실시하고 있습니다. 숙박형, 데이 서비스형, 방문형 중에서 고를 수 있는데 비교적 저렴한 가격으로 아기 케어 교육, 산모의 휴식시간 확보 등 다양한 서비스를 받을 수 있습니다.

언어도 문화도 다른 해외에서 출산을 한다는 것은 분명 쉬운 일이 아닙니다. 하지만 주변의 도움과 지원 제도를 최대한 활용하면 출산과 육아가 조금 쉬워질 것이라고 생각합니다.

(상담원 Y)

매 호, 각 언어판에는 각각의 상담원이 「상담원 코너」를 기재하고 있습니다. 블로그에서 일본어 번역본을 공개하고 있으니, 꼭 봐주세요.

센다이 다문화공생센터

せんだいたぶんかきょうせい

仙台多文化共生センター



운영시간 매일 오전 9 시 ~ 오후 5 시 (연말연시, 월 1 ~ 2 회 정도의 휴관일 제외)

주소 〒980-0803

센다이시 아오바구 고쿠분초 3-6-1 센다이 파크빌딩 1 층

TEL (022) 265-2471

FAX (022) 265-2472

Email tabunka@sentia-sendai.jp

URL <https://int.sentia-sendai.jp/k/exchange/>



■ 외국어 상담

생활 속에서 발생하는 곤란한 일이나 문제에 대해 외국어로 상담할 수 있습니다.

「통역 서포트 전화」 (022) 224-1919 로 전화해 주세요.

대응언어: 영어, 중국어, 한국어, 베트남어, 네팔어, 타갈로그어, 태국어, 포르투갈어, 스페인어, 러시아어, 인도네시아어, 이탈리아어, 프랑스어, 독일어, 말레이, 크메르어, 미얀마어, 몽골어, 싱할라어, 힌디어, 벵갈어, 우르두어

외국인을 위한 전문 상담회

변호사 및 행정서사 등의 전문가에 의한 「전문 상담회」를 정기적으로 개최하고 있습니다.

센다이에서 생활하다가 곤란한 일이 있으면 꼭 이용해 주십시오.

비밀은 엄수합니다. 한 사람 당 30 분입니다.

개최 시간은 매회 오후 1 시 ~ 오후 4 시입니다.

상담회 일정은 홈페이지에서 확인 가능합니다.

<https://int.sentia-sendai.jp/k/exchange/consultation.html>



행정서사

변호사

노동국

출입국 재류관리국

세무사

센다이시 창업 지원센터
어시☆스타

